

まちの行事 予定

12 / 3 水

4 木

5 金
町議会厚生常任委員会 9 : 00
(役場)

6 土

7 日

8 月
町議会総務文教常任委員会 9 : 00
(役場)

9 火

10 水
広報かみふらの12月10日号発行
町議会議員協議会 9 : 00
(役場)

11 木

みんなであそぼう 9 : 30
(中央保育所)
議会運営委員会 9 : 00
(役場)

12 金

子育て広場 10 : 00
(社教セ)

13 土

14 日

町議会第4回定例会(1日目) 9 : 00
(役場議場)

15 月

町議会第4回定例会(2日目) 9 : 00
(役場議場)

16 火

町議会第4回定例会(3日目) 9 : 00
(役場議場)
心配ごと相談 13 : 00
(老人身障者セ)

17 水

いっしょにあそびませんか 9 : 30
(西保育所)

18 木

のびのびクラブ 9 : 00
(わかば愛育園)

19 金

農業委員会総会 13 : 00
(役場)

20 土

2003 11/25 534

企画調整課 広報広聴係 ☎ 456980 ☎ 455362

ホームページ : <http://hp.town.kamifurano.hokkaido.jp>
<http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp> (観光関係)

Eメール : kamifu-somu@furano.ne.jp
kamifu@furano.ne.jp (観光関係)

♻️100 この広報誌は、古紙混入率100%の再生紙を使用しています。

無料相談

行政相談

企画調整課 広報広聴係
☎6980

役所の仕事についてお困りのこと、納得いかないことなどを行政相談委員がお聞きして、解決を図る『行政相談』を、毎月第1火曜日に行っています。

日時 12月2日(火)13時～16時
1月6日(火)13時～16時

場所 老人身障者センター相談室

右記以外でも手紙や電話で相談を受け付けています。

行政相談委員 松田 徳三

☎071 0551

上富良野町本町3丁目6番41号
☎2640

人権擁護委員制度

保健福祉課 社会係

☎6987

家庭内での心配ごとや、借地・借家、不動産売買、金銭貸借や近隣との争い、学校でのいじめ、体罰や不登校児問題や人権侵害の問題などを法務大臣から委嘱されている人権擁護委員が、無料で相談に応じています。

個人の秘密は固く守られますので、お気軽にご相談ください。

人権擁護委員

・佐々木幸子 ☎2722

☎071 0541

上富良野町富町1丁目2番43号

・岩井 史雄 ☎2180

☎071 0552

上富良野町宮町2丁目2番1号

・三島 功士 ☎3450

☎071 0551

上富良野町本町4丁目6番33号

活用ください

国内外交流推進事業補助

総務課 庶務係

☎6400

町では、国内外の交流事業を推進される個人や団体に、予算の範囲内で事業に対し補助金を交付しています。平成15年度後期分(平成16年3月まで)の受付を行います。ただし、過去に補助金を受けた方は除きます。

対象事業

- ・ 友好都市、その他国内外諸都市との交流
- ・ 国内外における研修、調査、情報収集
- ・ 研修会、講習会等の開催

対象者

- ・ 町内に在住する個人
- ・ 町内の団体(5名以上)

「不明はがき」には要注意!

郵便はがき

支払勧告通知書

この度私どもは、過去のあなたの名義の電話回線より使用されたアダルト情報サービスについて未納料金に関する.....

はがきの見本(例)

最近、上富良野交番管内で、郵便はがきによる身に覚えのない請求書のような、はがきが息子さんや娘さんの名前で郵送されてきたが、どのようにしたらよいのかと相談にみえる方が増加しています。

請求された方に身に覚えのない場合は、一切応じないように!

心じれば電話代、振り込めば振り込んだお金が被害に遭うばかりでなく、その後モトトラブルに巻き込まれてしまつ恐れがあります。

「おれ・おれ詐欺」同様に注意してください。

不明な点があれば、応じる前に交番に相談してください。

スリップなどによる交通事故の防止

毎年この時期は圧雪や凍結路面などの冬道でスリップ事故が多発しています。交通事故を防止するために特に次のことに注意しましょう。

早めに冬用タイヤに取り替えて突然の降雪など、路面の変化に対応できるように準備しておきましょう。

日陰や橋の上、トンネルの中など、雪が降っていないくても路面が凍結している場合があります。スピードを控えめにして路面の状況をよく確認するように気をつけましょう。

急ブレーキ、急ハンドル、急加速、冬道での急のつく動作はスリップの原因となりますので、慎重な操作で安全運転を心がけましょう。

車間距離は、夏の場合よりも3倍は取るように心がけ、追突事故等を防止しましょう。シートベルトも忘れずに着用しましょう。

上富良野町の 事件発生件数 (10月1日～31日現在)	
忍び込み	2件
空き巣	1件
脱衣場荒らし	2件
万引き	1件
自転車盗	5件
無銭宿泊	1件
計	12件

10月の町内交通事故発生状況 ()は前年比較

人身事故発生件数 : 6 (+3)
死者数 : 0 (±0)
傷者数 : 11 (+7)
物損件数 : 15 (-14)

毎月15日は『道民交通安全の日』

平成15年
11月号

富良野警察署 ☎20110
上富良野交番 ☎2039

贈呈しています

援護書状等

保健福祉課 社会係

☎6987

独立行政法人平和祈念事業特別基金では、次の方に内閣総理大臣名の書状などを贈呈しています。

旧軍人軍属で恩給などを受けていない、いわゆる恩給欠格者の方（請求を行うことなく亡くなられた恩給欠格者のご遺族の方）

終戦に伴い、本邦以外の地域から引揚げてこられた方

請求期限 平成17年3月31日

問合せ 独立行政法人平和祈念

事業特別基金

☎0120 234 933

ホームページアドレス

<http://www.heiwa.go.jp/>

年末事業資金の融資

国民生活金融公庫 旭川支店

☎0166②5241

年末資金の準備はお済みでしょうか。

国民生活金融公庫では、例年

どおり年末事業資金をお取り扱っています。また、新たに事業を始められる方へのご融資の相談もお受けしています。

年末の商品仕入れや手形の決済、従業員へのボーナスの支払など国民生活金融公庫の資金をお役立てください。なお、年末はお申込みが集中することが予想されますので、お早めのご相談をお待ちしております。

融資限度額 4千800万円

資金の使途 事業資金（運転資金及び設備資金）

利率 年1・85%（平成15年

9月30日現在）

返済期間 運転資金 5年以内

設備資金 10年以内

連帯保証人 原則として、1名

以上

担保 必要に応じて提供していただくことがあります。

このほか、使いみちによって

融資額や返済期間及び利率が有利な融資制度もございます。

詳しくは、もよりの商工会、

商工会議所、国民生活金融公庫

旭川支店融資相談係（旭川市4

条通9丁目）までご相談ください。

「マルチ商法」や「ねずみ講」に誘われたら？

「旧友から電話があり懐かしくて会ったら、高額な商品を勧められた、うその説明、また何の説明もなく印鑑等を貸してしまうなどして、断りきれずに契約してしまった。」など、被害が多発しています。

義理で商品を購入したりせず、不要な物はきっぱり断り、違法の疑いのあるものには絶対に手を出さないことが肝要です。



マルチ商法とは

個人を販売員として勧誘し、さらに次の販売員を勧誘すれば収入が得られるとあって、何らかの金銭負担を条件に、連鎖的に販売組織を拡大する取引をいい、**結局は被害者も加害者に入れ替わり、多額の負担をさせる商法です。**

特定商取引法では、うその説明や人を脅迫して困惑させる行為を禁止しており、商品の種類や参加者の経済負担、事業者の名前や住所などの表示のほか、利益について具体的計算方法を明示することを義務付けています。

ねずみ講とは

金品を提供する参加者が無限に増加するとして参加者を募集し、後に続く参加者の負担を上回る利益が得られるという金銭配当組織です。

例えば、1人の参加者が二人ずつ勧誘すると28代目には日本の人口までも超えることとなります。

最後は必ず破綻します。参加者の大部分が経済的損失を被るため、無限連鎖講の防止に関する法律で、組織の開設や運営、参加者の勧誘、加入などすべてが禁止されています。



たかだようちえん キッズ・ランド

日時
12月10日(水)
9:00~11:00
持ち物
上靴

高田幼稚園では、園児たちや先生たちと一緒におもいっきり自由におあそびできる『たかだようちえん キッズ・ランド』を実施します。

施設内どのスペースでも自由に好きなおあそびができます。ぜひ就園前のお子さま、お友だちお誘い合わせの上、お越しください！

上富良野高田幼稚園 ☎2446

サンデー 日曜議会を開催します

日時 12月14日(日)9時開会
場所 役場3階 議事堂
審議内容 一般質問など

町議会では、より身近で開かれた議会をめざし、12月の定例会を日曜日に開催することとしています。

平日仕事などで議会の傍聴できない方も、ぜひこの機会に傍聴にお越しください。議会の傍聴は、当日受付簿に名前・住所などを記入していただくだけです。

15日(月)・16日(火)についても、9時から議会を開会し、補正予算や条例などを審議します。

議会事務局 ☎6992

消防車のサイレンの音が 2種類に変わりました

火災出動時 ウーウーカンカンカン

今までの音に鐘の電子音が加わります。

救助出動時 ウーウーウー

今までどおりです。

上川南部消防事務組合 北消防署 ☎2119

不審電話に注意ください

税務職員の名をかたり、電話で納税者の親族の方の「現住所、電話番号、勤務先、還付金振込先金融機関名及び口座番号」を照会するという不審な事例が、当署管内で発生しています。

納税者の皆様が無測の被害に遭わないよう、次の点にご注意願います。

- 1 税務職員が納税者の皆様に電話を行う場合は、署名、部門名、氏名を名乗ってから要件を伝えることとしています。

電話があったときは、まず相手の所属、氏名等を必ず確認していただくとともに、身に覚えのない照会などご不審な点がある場合には、即答せずに税務署にお問い合わせください。

- 2 税務署職員が納税者宅に伺う際には、身分証明書(顔写真付)と質問検査章又は徴収職員票を携帯しています。

身分証明書等で所属、氏名等を確認してください。

富良野税務署 総務課 ☎2144

第55回 人権週間

12月4日(木)~10日(水)

国際連合は、昭和23年(1948年)第3回総会で世界人権宣言が採択されたのを記念し、昭和25年(1950年)第5回総会において、世界人権宣言が採択された12月10日を人権デーと定めるとともに、すべての加盟国にこれを記念する行事を実施するよう呼びかけています。法務省と全国人権擁護委員連合会は、世界人権宣言が採択された翌年の昭和24年から毎年12月10日の人権デーを最終日とする1週間を人権週間と定め、人権尊重思想の普及高揚のための啓発活動を全国的に展開しています。

旭川地方法務局 人権擁護課 ☎016633943

年末年始における パスポート窓口について

年末年始にあたり、上川支庁パスポート窓口業務は、12月27日から1月4日までの間、休業となります。

パスポートに関するご不明な点につきましては、当支庁までお早めにお問い合わせください。

パスポート窓口

年内窓口最終日：平成15年12月26日(金)

年始窓口開始日：平成16年1月5日(月)

上川支庁 総務課 広報渉外係
☎016645111(内線)2117~2119

平成
15年度

まちで進めている工事

入札結果については、「行政ホームページ」でも随時お知らせしています。

公共工事等の入札結果（9月～11月執行分）

工事（事業）名	落札業者	落札金額	入札執行日
東5線道路凍雪害防止工事	(株)小渡工務店	39,400,000円	H15.9.29
北16号道路凍雪害防止工事	山本建設(株)	29,500,000円	H15.9.29
本町5丁目配水管布設替工事	(株)対馬工業	3,600,000円	H15.9.29
公共施設等サイン設置工事	(株)西塚清掃社	23,000,000円	H15.10.16
北16号道路舗装新設工事その2	(株)山伏パコム	14,300,000円	H15.10.16
ポロピナイ川改修工事(H15国債)	アラタ・山本特定共同企業体	169,500,000円	H15.10.31
公共下水道新設汚水管布設工事(大町工区)	菅原建設(有)	9,800,000円	H15.10.31
公共下水道新設汚水管布設工事(緑町工区)	(株)小渡工務店	14,500,000円	H15.10.31
南基線側溝整備工事	山本建設(株)	3,250,000円	H15.11.14
葬斎場火葬炉1号炉補修工事	(株)炉研	1,700,000円	H15.11.14

町営スキー場 オープン予定のお知らせ

平成15年12月6日(土)
営業時間 9:00～21:00

スキーリフトシーズン券 発売と発売場所

発売日 平成15年12月1日(月)～
発売場所

日の出公園オートキャンプ場
管理事務所 ☎4200

発売時間 8:30～17:00

料金 小学生以下 5,000円
中学生以上 10,000円

顔写真1枚(たて4センチ×よこ3センチ)が必要です。

あなたの 「北海道遺産」を 募集します

締切り
12月31日(水)
(当日消印有効)

「北海道遺産」とは、次の世代に引き継ぎたい北海道の大切な宝物のことです。第1回選定は、有形・無形の財産の中から、平成13年10月に、道民参加によって25件が選ばれました。

今回応募いただいた中から第2回選定を行いますので、皆さんも「まちの宝物」を見つけてご応募ください。

応募方法

氏名、住所、年齢、性別、電話番号、「北海道遺産」として推薦したいものの名称、概要、所在地、推薦理由を明記して、封書、ハガキ、ファックス、Eメール、ホームページからのいずれかの方法でご応募ください。応募資格は特にありません。

応募・問合せ先

北海道遺産構想推進会議

☎060-0004 札幌市中央区北4条西6丁目 毎日札幌会館3階
(助)日本グラウンドワーク協会北海道支部内

☎011-218-2858 FAX011-232-4918

Eメール: heritage@northerncross.co.jp

URL: www.northerncross.co.jp/hokkaidoisan/isantop.htm

十勝岳の火山活動概報

(2003年10月)

「概況」

火山活動は引き続き、やや活発な状態が続いています。地震活動には変化はなく静穏に経過しました。62 2火口の噴煙活動は依然活発で、火口温度も高温の状態が続いていると考えられます。火山活動による地殻変動は観測されませんでした。

「地震活動の状況」

地震回数1日あたり0～6回と比較的低調なレベルで推移し、顕著な地震増加はみられませんでした。震源は62 2火口周辺及び旧噴火口周辺の浅部海抜付近で、これらは通常の震源領域内の活動で特段の変化は見られません。火山性微動は観測されませんでした。

「噴煙活動の状況」

62 2火口では活発な噴煙活動が続く、噴煙高度は概ね火口上200～300mで推移しました。

「地殻変動の状況」

GPS観測で見られる変化で火山活動に起因すると考えられる変化はありませんでした。

問合せ 旭川地方気象台技術課

☎01666②6937

上富良野たんぽぽの会

結成 平成14年4月9日 会員数6名

「お年寄りが集まる楽しい場所を作ろう」を目標に、福祉に関心のある4名が話し合っって仲間の入会の呼びかけと、各種研修に参加し、平成15年1月から「宅老たんぽぽ」を開設しました。また、ボランティア活動としては、サービスセンターでのお手伝い、母子通園センターでの同伴身のお世話、おしゃべりボランティアなど福祉支援活動を行っています。

仲間として活動にご協力くださる方は、お知らせください。

代表 久我みち子 ☎ 4845

泉町3丁目3番29号

ボラン
ティア
団体
の
紹
介

求
む
会
員



おはなしトトロ

結成 平成15年5月1日 会員数6名

絵本の読み聞かせボランティア「おはなしトトロ」は、子どもたちに絵本の読み聞かせがあったらいいな...という要望をもとに、子どもを通して知り合ったお母さん方が、幼児を対象に東児童館で月2回行っています。(第2・第4水曜日学校が休みの場合は休みです。)

最近では、月1回小学校での読み聞かせをお手伝いしています。

次世代を担う子どもたちのために、また、読み聞かせを通して子どもたちから笑顔や感動を発見させていただいています。感動を発見したい方、私たちと活動してみませんか? 連絡お待ちしております。

代表 角田美千代 ☎ 4880

旭町2丁目6番302

シリーズ 子育て

カサカサ・カユカユ お家でできるスキンケア

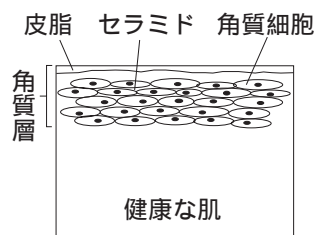
これからの季節は皮膚も乾燥しがち。乳幼児健診でも多い相談に「皮膚のトラブル」があります。今月はお家でできるスキンケアについてです。

乾燥肌とは...

皮膚の表面の角質層の水分量が下がるために起こります。原因は、外気の乾燥や低温、暖房による湿度の低下などで「皮脂」や「角質細胞間脂質(セラミド)」のバランスが崩れ水分が保てずに乾燥することです。

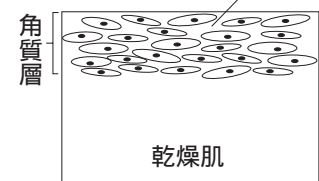
肌の保湿機能が崩れると、外からの刺激を受けやすくなり、アトピー性皮膚炎の原因となるアレルゲンも侵入しやすくなります。

- 肌の保湿機能



角質層:角質の細胞間はセラミドという物質で満たされて水分保持をしている。

皮脂の水分量が少ないため角質層がはがれやすく、セラミドの量も少ないのが特徴。



皮脂:水分の蒸発や外からの侵入を防ぐ膜。

乳児検診での相談

「頭や顔、特に首の辺りに湿疹ができて、かゆみもあります。」(4か月女児)

「全身かさかさで、ひっかいています。特に冬になるとひどいです。」(3才男児)

スキンケア

- ① 刺激の少ない石けんで汚れを落とす = 石けんで洗ったあとは、ていねいにすすぎ、石けんの成分を完全に流しましょう。
- ② 皮膚をごしごしこすらない = 石けんをつけた手や柔らかいタオルでやさしく洗いましょう。
- ③ 入浴後にワセリンなどで皮膚のバリア機能を補う = 皮脂を補い、角質層を水分で潤します。ワセリンは刺激が少なく安心です。べとつくのが気になれば、クリームや乳液、ローションなどでもいいでしょう。
- ④ 保湿薬で水分の保持機能を高める = よく使われるのは「尿素軟膏」や「ヘパリン様物質軟膏」などで肌の水分量が増えてきます。
- ⑤ 入浴後にはスキンケア = スキンケアは入浴直後が一番です。入浴後はどんどん水分が蒸発し、乾燥した状態になりますから、入浴直後の皮膚の潤っている時にすばやくスキンケアをしましょう。